



## Giới thiệu tập thông tin “OTA! Ichioshi Gurume (Món ngon Ota!)”



“OTA! Ichioshi Gurume (Món ngon Ota!)” là chế độ công nhận cửa hàng ăn uống xuất sắc đại diện cho khu vực. Chúng tôi đã in tập thông tin phiên bản tổng hợp, tập hợp các thông tin của khoảng 100 cửa hàng được công nhận vào 1 tập sách. Hãy ghé thăm các cửa hàng có món ngon trong quận Ota mà các chuyên gia đã chọn.

Tải xuống từ đây



Địa chỉ liên hệ

Pháp nhân đoàn thể công ích  
Hiệp hội Chấn hưng Công nghiệp quận Ota  
☎ 03-3733-6401 FAX 03-3733-6459  
E-mail [planning-pr@pio-ota.jp](mailto:planning-pr@pio-ota.jp)



## Chương trình Xe đạp cộng đồng quận Ota

Xe đạp cộng đồng quận Ota là dịch vụ chia sẻ xe đạp có thể mượn và trả xe đạp ở bất kỳ đâu, chỉ cần là trạm xe đạp (bãi đỗ xe đạp) được đặt trong khu vực nhất định. Có thể cho mượn, trả tại bất kỳ trạm xe đạp nào nếu là thuộc 11 quận trong thủ đô, bao gồm quận Ota. Trong quận Ota có khoảng 90 trạm. Tiện lợi để sử dụng đi làm, mua sắm, tham quan v.v. (Cần đăng ký hội viên để sử dụng.)



**Khi nào?**

Có thể sử dụng 24/24

**Ở đâu?**

Khoảng 860 trạm trong thủ đô  
(Khoảng 90 trạm trong quận Ota)

**Bao nhiêu tiền?**

Hội viên 1 lần: 165 yên/ 30 phút  
(mỗi 30 phút gia hạn: 110 yên)  
Hội viên theo tháng: 2.200 yên / tháng (mỗi 30 phút gia hạn: 110 yên)  
Vé 1 ngày: 1.650 yên / ngày (đến 11:59 pm ngày sử dụng)

**Bao nhiêu người?**

1 hội viên đăng ký có thể sử dụng 1 chiếc

Cách đăng ký

Đăng ký hội viên từ trang web



Địa chỉ liên hệ

Phòng Quản lý Cơ sở Hạ tầng Đô thị  
☎ 03-5744-1315 FAX 03-5744-1527  
E-mail [toshikan@city.ota.tokyo.jp](mailto:toshikan@city.ota.tokyo.jp)

# VỀ VIỆC VỨT BỎ, TRỘM CẮP XE ĐẠP

Xin đừng vứt bỏ xe đạp ở trên đường hoặc xung quanh nhà ga. Điều này gây cản trở người qua lại, và xe khẩn cấp không thể chạy qua, rất khó khăn.

Ngoài ra, nếu đỗ xe đạp trên đường đi hoặc xung quanh nhà ga sẽ bị trộm cắp, hoặc quận Ota sẽ tịch thu. Hãy đỗ xe đạp trong bãi đỗ xe đạp.

Có khi đỗ xe đạp ở những nơi không phải trên đường đi như khu nhà ở hoặc bãi đỗ xe cũng bị trộm cắp. Quan trọng là khóa xe để xe khó bị trộm cắp. Đừng quên khóa xe. Đặc biệt, loại khóa Two lock khóa 2 chỗ có hiệu quả là khiến việc trộm cắp mất thời gian hơn. Hãy bảo vệ chiếc xe đạp quý giá của bạn bằng khóa Two lock.



Địa chỉ liên hệ

Phòng Quản lý Cơ sở

Hạ tầng Đô thị

☎ 03-5744-1315

FAX 03-5744-1527

E-mail [toshikan@city.ota.tokyo.jp](mailto:toshikan@city.ota.tokyo.jp)



# VỀ VIỆC NỘP THUẾ CƯ TRÚ

Ngày 31 tháng 8 là kỳ hạn nộp thuế cư dân quận đặc biệt, thuế cư dân thủ đô (thuế cư trú) quý 2. Vui lòng nộp thuế đúng kỳ hạn. Kỳ hạn nộp thuế quý 3 là ngày 1 tháng 11. Xin đừng quên nộp thuế. Vui lòng xem trang chủ của quận Ota về các tư vấn liên quan đến nộp thuế.

Địa chỉ liên hệ

Phòng Nộp thuế

☎ 03-5744-1205

FAX 03-5744-1517



# HOÀN TRẢ PHÍ Y TẾ SAU KHI MẤT TƯ CÁCH BẢO HIỂM SỨC KHỎE QUỐC DÂN

Trường hợp đã tham gia bảo hiểm sức khỏe ở nơi làm việc hay trường hợp đã chuyển nhà khỏi quận Ota thì bắt buộc khai báo ngừng bảo hiểm sức khỏe quốc dân quận Ota và trả lại thẻ bảo hiểm của quận Ota.

Trường hợp đã tham gia bảo hiểm sức khỏe ở nơi làm việc hay trường hợp đã chuyển nhà khỏi quận Ota thì từ ngày tham gia bảo hiểm sức khỏe khác / ngày chuyển nhà khỏi quận Ota sẽ không còn tư cách bảo hiểm sức khỏe quốc dân quận Ota nên không thể sử dụng thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân quận Ota.

Trường hợp đã sử dụng thẻ bảo hiểm của bảo hiểm sức khỏe quốc dân quận Ota để được chẩn khám ở cơ quan y tế trong thời gian không có tư cách thì phải hoàn trả phí y tế mà quận Ota đã chịu (70~80% tổng chi phí y tế) và tự mình yêu cầu thanh toán với bảo hiểm sức khỏe nơi mình tham gia.

Khi được chẩn khám ở cơ quan y tế trước khi được cấp phát thẻ bảo hiểm mới, vui lòng trao đổi với nơi bảo hiểm y tế đang làm thủ tục v.v. và truyền đạt việc đang làm thủ tục với quầy của cơ quan y tế.

Địa chỉ liên hệ

Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân Lương hưu

☎ 03-5744-1211

FAX 03-5744-1516



# Hướng dẫn chế độ học bổng không hoàn lại với đối tượng là người học lên trường THPT

## V.V.

Quận Ota có chế độ học bổng không hoàn lại với đối tượng là người dự định học lên trường THPT, trường chuyên môn, trường THPT chuyên tu, gặp khó khăn trong việc theo học vì lý do kinh tế và hội đủ tiêu chuẩn về thành tích học tập nhất định.

\* Cần hội đủ tất cả điều kiện, tiêu chuẩn tuyển chọn. Vui lòng liên hệ với địa chỉ liên hệ để biết về điều kiện, tiêu chuẩn tuyển chọn

\* Trường hợp có nhiều người đăng ký thì có khi không được chọn dù hội đủ tiêu chuẩn tuyển chọn.

### Khi nào?

Thời gian tuyển chọn: thượng tuần tháng 9 đến thượng tuần tháng 10 năm 2021 (dự định)  
Thời gian chi cấp: Chuyển khoản vào tháng 3 trước khi nhập học (dự định)

### Bao nhiêu tiền?

80.000 yên (Một người chỉ 1 lần)

### Cách đăng ký

Đem theo hoặc gửi bưu điện hồ sơ cần thiết đến nơi đăng ký

### Nơi đăng ký (Địa chỉ liên hệ)

Phòng Quản lý Phúc lợi - Tổ Viện trợ - Phụ trách học bổng  
5-13-14 Kamata, Ota-ku 144-8621  
☎ 03-5744-1245  
FAX 03-5744-1520



## Hãy sử dụng ứng dụng phân loại rác quận Ota

Quận Ota đang đưa vào sử dụng ứng dụng miễn phí về nguồn tài nguyên và rác dành cho điện thoại thông minh. Các bạn nhất định hãy sử dụng vì có rất nhiều chức năng tiện lợi như có thể tìm hiểu loại rác mà bạn không biết bằng chức năng lịch đồ rác và từ điển phân loại rác, nhận thông báo vào trước ngày thu gom rác, ngày thu gom bằng chức năng nhắc nhở.



Có thể tìm kiếm bằng “大田区ごみ分別 (Phân loại rác quận Ota)” trên “App Store” hoặc “Google Play” để tải ứng dụng xuống.

### App Store



### Google Play



### Địa chỉ liên hệ

Phòng Quản lý Vệ sinh

☎ 03-5744-1628

FAX 03-5744-1550

E-mail kan-seso@city.ota.tokyo.jp

# Triển lãm đặc biệt “Kawase Hasui”

Kawase Hasui là họa sĩ cư trú lâu năm và trải qua cuộc đời hội họa tại quận Ota. Kawase Hasui đi bộ khắp nước Nhật và vẽ phong cảnh bốn mùa của các địa phương. Cả cuộc đời ông đã vẽ hơn 600 tác phẩm. Cùng với các tác phẩm từ giai đoạn đầu đến những năm cuối đời, triển lãm đặc biệt lần này còn triển lãm sổ tay phác thảo, nhật ký, đồ dùng yêu thích, ảnh chụp v.v. chia theo giai đoạn đầu và giai đoạn sau. Giai đoạn đầu chủ yếu giới thiệu phong cảnh “Tokyo” là quê hương nơi Hasui sinh ra, có nhiều kỷ niệm, giai đoạn sau là phong cảnh “Những nơi du ngoạn” mà một người yêu thích rong ruổi đã từng đặt chân.



“Trăng Magome”, “Hai mươi cảnh Tokyo” - Tác phẩm năm Showa 5 (năm 1930)



“Bình minh trên hồ Yamanaka”, vẽ tháng 8 năm Showa 6 (năm 1931)

**Nhất định hãy đón xem cảnh đẹp Nhật Bản mà Kawase Hasui đã khắc họa.**

## Khi nào?

Ngày 17 tháng 7 (thứ Bảy) ~ Ngày 20 tháng 9 (thứ Hai, ngày lễ) năm 2021

Giờ mở cửa: 9:00 am ~ 5:00 pm

Ngày nghỉ: Thứ Hai (nếu là ngày lễ thì mở cửa)

## Bao nhiêu tiền?

Miễn phí

## Ở đâu? (Địa chỉ liên hệ)

Bảo tàng quê hương quận Ota (Ota Kuritsu Kyoudo Hakubutsukan)

☎ 03-3777-1070

FAX 03-3777-1283

E-mail [kyodohaku@city.ota.tokyo.jp](mailto:kyodohaku@city.ota.tokyo.jp)



# Nhà lưu niệm Katsu Kaishu Triển lãm kế hoạch “Bóng dáng Kaishu nhìn từ các vật dụng”

Triển lãm các vật dụng được truyền từ thời Mạc mạt đến ngày nay của Katsu Kaishu. Là bộ kamishimo, dụng cụ làm việc, chén gốm tự làm v.v. mà Kaishu đã sử dụng trong công việc và những việc khác. Hãy cảm nhận sự thay đổi của thời đại và bóng dáng sống động của Kaishu qua những vật dụng này. Rất mong được đón tiếp quý vị.

## Khi nào?

Ngày 2 tháng 7 năm 2021 (thứ Sáu) ~ ngày 12 tháng 9 năm

2021 (chủ nhật) Giờ mở cửa: 10:00 am ~ 6:00 pm

Ngày nghỉ: Thứ Hai (trường hợp trùng ngày lễ thì ngày hôm sau)

\* Đóng cửa để thay đổi triển lãm từ ngày 28 tháng 6 (thứ Hai) ~ ngày 1 tháng 7 (thứ Năm)

\* Vui lòng kiểm tra trang chủ của quận Ota để biết thông tin mới nhất.

## Bao nhiêu tiền?

Phí vào cửa: Người lớn 300 yên, học sinh tiểu học / THCS 100 yên (có các loại giảm giá)

## Ở đâu? (Địa chỉ liên hệ)

Nhà lưu niệm Katsu Kaishu

☎ 03-6425-7608

FAX 03-6425-7610

